



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie

Konin, 19 czerwca 2026 r.

ON-HK.9020.484.2026

Sprawę prowadzi:	Daria Stasikowska 63 220 99 10 daria.stasikowska@sanepid.gov.pl
------------------	---

**Hotel „ATUT” Sp. z o. o.**  
**ul. Dzielna 72/6**  
**01-029 Warszawa**

dotyczy: **ocena okresowa jakości wody w pływalni znajdującej się przy Hotelu Atut w Licheniu Starym, ul. Toruńska 27 za okres od 01.05.2026 r. do 31.05.2026 r.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie, działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), dokonał okresowej oceny jakości wody w pływalni zlokalizowanej przy Hotelu „Atut” w Licheniu Starym, ul. Toruńska 27.

Ocena została przeprowadzona na podstawie wyników badań wody wykonanych przez Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Koninie:

- w ramach kontroli wewnętrznej, zgodnie ze sprawozdaniami z badań nr:
  - B-56-60-S/2026 z 08.05.2026 r.,
  - B-61-64-S/2026 z 18.05.2026 r.;
  - B-69-73-S/2026 z 22.05.2026 r.;
  - B-75-77-S/2026 z 09.06.2026 r.;
- w ramach kontroli urzędowej zgodnie ze sprawozdaniem z badań nr B-77-79/2026 z 01.06.2026 r.

## Wyniki oceny jakości wody

Analiza wyników wykazała, że próbki wody z poszczególnych niecek basenowych i systemów cyrkulacyjnych nie spełniały wymagań określonych w załącznikach nr 1 i 2B do ww. rozporządzenia, w zakresie następujących parametrów:

### 1. Niecka basenu

Woda w niecce basenowej wykazała przekroczenia w zakresie:

- azotanów,
- ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36\pm 2^{\circ}\text{C}$  po 48 h,
- obecności *Escherichia coli*.

### 2. Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji

Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji wykazała przekroczenia w zakresie:

- azotanów
- ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36\pm 2^{\circ}\text{C}$  po 48 h.

### 3. Niecka jacuzzi

Woda w niecce jacuzzi wykazała przekroczenia w zakresie:

- utlenialności,
- chloroform.



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koninie  
ul. Stanisława Staszica 16 | 62-500 Konin  
tel. 632439052  
Oddział Nadzoru | ul. Zygmunta Noskowskiego 4 | 62-510 Konin  
tel. 632439051  
[sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl](mailto:sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl)  
adres e-Doręczeń: AE: PL-82979-14657-FSUHE-30  
BDO: 000134441

#### 4. Woda wprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji

Woda wprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji wykazała przekroczenia w zakresie parametru chloroform.

##### Omówienie i interpretacja wyników

**Azotany** – ich podwyższony poziom świadczy o nieprawidłowościach w eksploatacji obiegu wody, w tym o nadmiernym lub zbyt częstym stosowaniu szokowego chlorowania. Choć nie stanowią bezpośredniego zagrożenia zdrowotnego, wskazują na potrzebę optymalizacji procesu dezynfekcji i uzdatniania.

**Utlenialność** to wskaźnik określający zawartość łatwo utleniających się substancji organicznych. Jest to parametr, który w krótkim czasie pozwala określić stopień zanieczyszczenia wody basenowej. Podwyższona wartość tego parametru świadczy o nieprawidłowościach w procesie oczyszczania wody i wskazuje na potrzebę wyregulowania procesów uzdatniania wody.

**Chloroform** – jest ubocznym produktem reakcji środków na bazie chloru stosowanych do dezynfekcji wody basenowej z substancjami zawartymi w wodzie (organicznymi i nieorganicznymi). Podwyższona wartość tego parametru świadczy o nieprawidłowościach w procesie oczyszczania wody.

**Ogólna liczba mikroorganizmów** – jest wskaźnikiem czystości mikrobiologicznej i efektywności dezynfekcji. Przekroczenia wymagają ustalenia przyczyn oraz przeprowadzenia działań naprawczych.

**Liczba bakterii *Escherichia coli*** - bytuje przede wszystkim w jelicie grubym człowieka i zwierząt, stanowi pożyteczny składnik flory bakteryjnej. Powoduje zakażenia układu pokarmowego (żołądka, jelit), układu moczowego, przewlekłe zapalenie zatok, zapalenie opon mózgowych i zapalenie otrzewnej. Wykrycie bakterii *Escherichia coli* w wodzie na pływalni wskazuje, że system dezynfekcji wody nie działa prawidłowo.

##### Działania naprawcze

W związku z wykryciem w pobranych próbkach wody bakterii chorobotwórczych (*Escherichia coli*) w niecce basenowej zarządca basenu od 29.05.2026 r. wyłączył z użytkowania basen oraz poinformował, iż prowadzone są działania mające na celu wyeliminowanie bakterii chorobotwórczych w wodzie basenowej

PPIS w Koninie 22.04.2026 r. wydał na omawianą pływalnię decyzję nakazującą doprowadzenie jakości wody w pływalni, w tym w niecce basenowej, niecce jacuzzi oraz w ich systemach cyrkulacji do wymagań mikrobiologicznych i fizykochemicznych określonych w § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach do 31.12.2026 r.

W powyższej decyzji nałożono również obowiązek na zarządcę pływalni dotyczący przedstawienia planu działań wraz z terminem realizacji. Strona 27.05.2026 r. przestała informację o podejmowanych działaniach naprawczych w związku z występującymi przekroczeniami polegające na wymianie wody w niecce basenowej i jacuzzi, wymianie złóż oraz poinformowano o trwających rozmowach z firmą zewnętrzną w celu poprawy parametrów wody.

##### Ocena końcowa i przydatność wody do kąpieli

Na podstawie uzyskanych wyników stwierdzono, że:

- woda w niecce basenu i jej systemie cyrkulacyjnym była przydatna do kąpieli w okresie od 01.05.2026 r. do 28.05.2026 r.;

- woda w **niecce basenowej i jej systemie cyrkulacyjnym** ze względu na obecność bakterii *Escherichia coli* **nie spełniała wymagań mikrobiologicznych i nie była przydatna do kąpieli od 29.05.2026 r. do 31.05.2026 r.;**
- woda w **niecce jacuzzi i jej systemie cyrkulacyjnym** od 01.05.2026 r. do 31.05.2026 r. była przydatna do kąpieli.

#### Ocena działań naprawczych i wnioski

Podjęte działania naprawcze przez zarządcę pływalni (tj. wymiana wody w nieszce basenowej i nieszce jacuzzi, wymiana filtrów) nie wpłynęły na poprawę parametrów fizykochemicznych jakości wody. Można stwierdzić, iż dokonana podmiana wody była niewystarczająca. Niedostateczna ilość wymienianej wody sprzyja:

- kumulacji produktów ubocznych dezynfekcji i związków azotowych (azotany, chloraminy),
- wzrostowi mętności i utlenialności,
- obniżeniu skuteczności dezynfekcji przy obecności materii organicznej,
- tworzeniu biofilmu w przewodach cyrkulacyjnych, w którym może rozwijać się *Pseudomonas aeruginosa*.

Strona 29.05.2026 r. przesłała informacje, iż prowadzone są działania mające na celu wyeliminowanie bakterii chorobotwórczych w wodzie basenowej.

PPIS w Koninie, ponownie wskazuje, iż w przypadku przekroczeń mikrobiologicznych zarządca basenu przed włączeniem nieszki do basenu powinien podjąć działania naprawcze polegające na:

1. opróżnieniu i dodatkowym czyszczeniu nieszki, tj.: spuszczenie całej wody, mechanicznym czyszczeniu nieszki, dysz, przelewów, filtrów i wszystkich powierzchni mających kontakt z wodą, usunięcie biofilmu;
2. dezynfekcji instalacji poprzez dezynfekcję szokową (wysokie stężenie środka dezynfekcyjnego), przepłukanie całej instalacji;
3. kontroli i serwisie technicznym - sprawdzenie systemu dozowania środków dezynfekcyjnych, weryfikacji filtrów (często konieczna wymiana), kontrola parametrów takich jak pH, redoks, temperatura;
4. napełnieniu świeżą wodą i stabilizacja parametrów - ustawienie właściwego poziomu dezynfektanta, korekta pH;
5. pobraniu prób wody z nieszki jacuzzi i jej systemu cyrkulacji przed udostępnieniem jej do użytkowania.

Zarządca basenu w analizowanym okresie nie przedłożył szczegółowych działań naprawczych w przypadku wystąpienia przekroczeń mikrobiologicznych a jedynie informację, iż są podejmowane.

Przesyłane informacje o podejmowanych działaniach naprawczych mają charakter ogólny i nie zawierają elementów niezbędnych do uznania ich za plan działań naprawczych.

Niezależnie od powyższego podjęte działania naprawcze doprowadziły do poprawy jakości wody w zakresie mikrobiologicznym – wyniki badań nie wykazały przekroczeń ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby bakterii *Escherichia coli*.

Ponadto w dalszym ciągu nie przedłożono również informacji o wdrożeniu działań polegających na kontroli liczby osób korzystających z nieszki basenowej oraz zwiększenia działań informacyjnych w zakresie konieczności przestrzegania zasad higieny,

w szczególności obowiązku korzystania z prysznica przed wejściem na halę basenową, co ma istotne znaczenie w celu ograniczenia ilości zanieczyszczeń wprowadzanych do niecek basenowych.

Zarządca pływalni każdorazowo w przypadku przekroczeń fizyko-chemicznych lub mikrobiologicznych powinien przesłać do tutejszego organu informacje o podjętych działaniach naprawczych. Należy podkreślić, że przesyłane działania naprawcze powinny stanowić dokument określający w sposób szczegółowy i uporządkowany zakres planowanych czynności, terminy ich realizacji, osoby lub podmioty odpowiedzialne za wykonanie poszczególnych działań, a także przewidywany termin osiągnięcia wymaganej jakości wody. Celem przedłożenia planu prowadzenia działań naprawczych jest umożliwienie organowi oceny, czy podejmowane działania są adekwatne do stwierdzonych nieprawidłowości oraz czy istnieje realna możliwość ich usunięcia w określonym czasie.

### **Podsumowanie końcowe**

Ocena wyników badań wody wykonanych w maju wskazuje, iż w dalszym ciągu występują przekroczenia fizyko-chemiczne; wystąpiły również przekroczenia mikrobiologiczne.

Stwierdzane nieprawidłowości nie ograniczają się wyłącznie do ocenianego miesiąca, mają charakter powtarzalny i długotrwały. Nie odnoszą się do jednego parametru jakości wody. Analiza wszystkich wyników badań wskazuje, że przekroczenia poszczególnych parametrów występują naprzemiennie, a podejmowane działania naprawcze ukierunkowane na eliminację jednego wskaźnika skutkują pogorszeniem innych parametrów jakości wody. Świadczy to o zaburzeniu funkcjonowania całego systemu uzdatniania wody, a nie o incydentalnych odchyleniach od normy.

Należy podjąć działania naprawcze, które będą miały charakter kompleksowy, obejmujący doprowadzenie jakości wody do pełnej zgodności z wymaganiami określonymi w przepisach prawa oraz utrzymanie tych parametrów w sposób ciągły. Tylko takie działanie zapewni skuteczne wyeliminowanie przyczyn stwierdzonych nieprawidłowości oraz zapobiegnie ich ponownemu występowaniu, a tym samym gwarantuje właściwy poziom bezpieczeństwa zdrowotnego osób korzystających z pływalni.

Działania naprawcze powinny zostać podjęte niezwłocznie, bez oczekiwania na upływ terminu określonego w decyzji nakazującej doprowadzenie jakości wody do obowiązujących wymagań. Termin wskazany w decyzji wyznacza maksymalny okres na osiągnięcie zgodności z wymaganiami, nie zwalnia jednak z obowiązku bieżącego podejmowania działań zmierzających do ograniczenia ryzyka dla zdrowia konsumentów oraz jak najszybszego usunięcia przyczyn nieprawidłowości.

Zastępca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Koninie  
Roman Wojskunowicz

/dokument podpisany elektronicznie/

#### Otrzymuje:

1. Adresat  
ul. Toruńska 27  
62-563 Licheń Stary